

INFORMATIONSBLATT FÜR DIE BENUTZUNG VON PERSÖNLICHEN DATEN

Gruber Holz KG
Plimastrasse 34

39020 Morter

Sehr geehrte Damen und Herren

Informationsblatt und Anfrage der Zustimmung im Sinne der Artikel 13, 23 und 26 der Ermächtigungsverordnung 30. Juni 2003, Nr. 196, in Bezug auf die Handhabung von persönlichen Daten

Der Inhaber der Datenverarbeitung informiert Sie gemäß Artikel 13 der Ermächtigungsverordnung 30. Juni 2003, Nr. 196, über folgende Aspekte:

- 1) die oben erwähnte Ermächtigungsverordnung sieht eine Reihe von Pflichten für die Inhaber (wie Sammlung, Aufzeichnung, Verwaltung, Archivierung, Übermittlung, Verbreitung, usw.) von persönlichen Daten Dritter (der sogenannten "Betroffenen") vor;
- 2) Ihre persönlichen Daten, welche wir bereits in unserem Archiv erfasst haben oder welche wir von Ihnen verlangen werden, benutzen wir, um folgende Zwecke zu erfüllen:
 - rechtliche Obliegenheiten: für die Rechnungslegung, die Buchhaltung und für die Erfüllung aller anderen zivil- und steuerrechtlichen Pflichten;
 - Vertragsverpflichtungen (z.B. Verpflichtungen im Zusammenhang mit dem Ein- und Verkauf von Waren, Berateraufträge, usw.), sowie diesbezügliche Neuaufgaben und Anpassungen;
 - andere Zwecke: Marktforschungen, Erstellung von Statistiken, Marktanalysen usw.;
- 3) die Benutzung von Daten erfolgt mit manuellen oder automatisierten Speichereinheiten und immer im Rahmen der oben angeführten Zwecke. Jede Abänderung Ihrer Daten kann nur berücksichtigt werden, wenn Sie uns davon in Kenntnis setzen;
- 4) Ihre Daten können folgenden Personen und Körperschaften mitgeteilt werden:
 - dem vom Inhaber beauftragtes Datenverarbeitungszentrum;
 - der vom Inhaber beauftragte Dienstleistungsgesellschaft;
 - dem vom Inhaber beauftragten Steuerberater;
 - dem vom Inhaber beauftragten Arbeitsrechtberater;
 - folgenden öffentlichen und privaten Körperschaften, auch im Rahmen von Durchsuchungen oder Kontrollen (z.B. Finanzverwaltung, Gerichtspolizei, Gerichtsorga-

ne, „*Ufficio Italiano Cambi*“, Arbeitsinspektorat, Sanitätseinheit, Fürsorgeinstitute, „*ENASARCO*“, Handelskammer, usw.);

- Subjekte, welche auf Ihre Daten aufgrund von gesetzlichen Bestimmungen, Verordnungen oder europäischen Richtlinien zugreifen können;
 - andere Subjekte (z.B. Subjekte im Werbebereich, im Bereich der Statistik und der Markanalyse, usw.);
- 5) die Verbreitung Ihrer Daten erstreckt sich auf nationaler Ebene;
- 6) es besteht die Möglichkeit Ihre Daten an zur Zeit nicht bekannten Subjekten auf nationaler Ebene zu übermitteln;
- 7) es wurden keine Verantwortlichen für die Behandlung beauftragt;
- 8) Ihnen stehen im Zusammenhang mit der Handhabung der Daten einige Rechte zu, und zwar:
- über das Vorhandensein von persönlichen Daten, die Sie betreffen, und über deren Übermittlung an den Inhaber, informiert zu werden;
 - über den Inhaber, über den Zweck und den Ablauf der Handhabung und über die eventuell vorgesehenen Verantwortlichen, über jene Dritte an welche die persönlichen Daten weitergeleitet werden können, informiert zu werden;
 - dass die Daten auf den letzten Stand gebracht, berichtigt oder vervollständigt werden;
 - die Löschung, die Umwandlung in eine anonyme Form oder die Sperrung Ihrer Daten zu verlangen;
 - die Handhabung Ihrer persönlichen Daten aus berechtigten Gründen zu verweigern, vorbehaltlich der Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen;
 - sich gegen den Versand von Werbematerial, von Marktforschungen oder Verkaufsinformationen auszusprechen.

Der vollständige Text des Artikels 7 der Ermächtigungsverordnung 30. Juni 2003, Nr. 196, bezüglich der Rechte des Betroffenen ist auf der Webseite www.garanteprivacy.it verfügbar.

Gruber Holz KG